

**Domanda di concessione di compartecipazione alle spese per  
la frequentazione di corsi residenziali di tedesco in  
Sudtirolo, Austria e Germania**

Spett.le  
Bersntoler KULTURINSTITUT  
38050 PALU' DEL FERSINA/PALAI EN BERSNTOL (TN)

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_  
genitore di\* \_\_\_\_\_ nato/a il\* \_\_\_\_\_  
residente in via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ comune  
\_\_\_\_\_ (prov. \_\_\_\_\_) , nato/a il \_\_\_\_\_  
a \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ ) di professione \_\_\_\_\_ mail  
\_\_\_\_\_, cell. \_\_\_\_\_, Cod. fisc. \_\_\_\_\_  
Codice IBAN \_\_\_\_\_

**chiede**

di poter usufruire della compartecipazione al finanziamento di cui al Bando del Bersntoler Kulturinstitut - Anno 2021 - per la frequenza di un corso residenziale per l'apprendimento della lingua tedesca presso la seguente scuola/ente:

Scuola/Ente	Sede del corso	Date di svolgimento

Al fine della verifica del requisito di cui all'art. 3 del bando

**dichiara:**

- 1)  di essere residente nel Comune di \_\_\_\_\_  
dal \_\_\_\_\_ ;
- di essere stato in passato residente per almeno cinque anni consecutivi nel Comune di \_\_\_\_\_ ;
- che il proprio padre/madre, nonno/nonna \_\_\_\_\_ è stato in passato residente per almeno cinque anni consecutivi nel Comune di \_\_\_\_\_ ;
- di non beneficiare di altro contributo pubblico.
- 2) di essere a conoscenza e di accettare in ogni sua parte il bando di cui sopra.

Ai sensi e per gli effetti di cui al Reg. UE 2016/679 in materia di protezione dei dati personali e al d.lgs. 196/2003, limitatamente alle disposizioni compatibili, si rimanda all'Allegato 1 per la disciplina degli aspetti inerenti al trattamento dei dati personali.

Allega fotocopia di un documento di identità in corso di validità.

Data \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

**INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI AI SENSI DELL'ART. 13 DEL REGOLAMENTO UE 2016/679 E DELL'ART. 13 D.LGS. 196/2003.**

**Premessa**

Gentile Interessato, il “Regolamento Europeo 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al Trattamento dei Dati Personali, nonché alla libera circolazione di tali dati”, prevede la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali.

**ISTITUTO CULTURALE MÒCHENO/BERSNTOLER KULTURINSTITUT**, in qualità di “Titolare” del trattamento, ai sensi dell’articolo 13 del Reg. UE 2016/679, desidera illustrarLe le finalità e le modalità con cui vengono raccolti e trattati I Suoi dati personali.

In particolare, Le forniamo le seguenti informazioni:

**1. Identità e dati di contatto del titolare:**

Titolare del trattamento dei dati è **ISTITUTO CULTURALE MÒCHENO/BERSNTOLER KULTURINSTITUT – C.F. 96013680226** –, con sede legale in 38050 Palù del Fersina, Loc. Tollerì n. 67, (TN).

Sarà possibile contattare il titolare del trattamento usando i seguenti recapiti:

- Tel: 0461 550073
- Fax: 0461 540221
- [kultur@kib.it](mailto:kultur@kib.it)

**2. Identità e dati di contatto del Responsabile della protezione dei dati (c.d. Data Protection Officer):**

Responsabile della protezione dei dati per l’Istituto Culturale Mòcheno/Bersntoler Kulturinstitut è **QSA S.r.l. - ENGINEERING CONSULTING TRAINING**, con sede legale in 38037 Predazzo, via Marconi n. 37, (TN).

Sarà possibile contattare il Responsabile della protezione dei dati usando i seguenti recapiti

- e-mail: [privacy@gsa.it](mailto:privacy@gsa.it)
- p.e.c.: [privacy.qsasrl@pec.it](mailto:privacy.qsasrl@pec.it)

**3. Finalità del trattamento e base giuridica:**

- a) I Suoi dati personali saranno trattati esclusivamente per le finalità connesse alla registrazione ed accesso al concorso dal titolo *“Bando per la compartecipazione alle spese di frequenza di corsi residenziali di tedesco in Sudtirolo, Austria e Germania*, realizzato dall’Ente nell’ambito delle proprie attività istituzionali, e per finalità legate alla gestione amministrativa ed organizzativa del medesimo.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per la partecipazione al concorso, e pertanto in mancanza non potrà prenderne parte.

- b) Ulteriormente, previo Suo preventivo esplicito e facoltativo consenso, nell’ambito della partecipazione al concorso i Suoi dati personali potranno essere raccolti in formato fotografico, audio e video, e trattati per finalità istituzionali informative e di sensibilizzazione circa le attività svolte dal Titolare del Trattamento.

Il consenso al trattamento dei dati raccolti per le finalità sopra indicate è facoltativo e l’eventuale Suo rifiuto non avrà conseguenze circa la possibilità di partecipare al summenzionato servizio.

La raccolta ovvero il trattamento dei dati personali si fonda sulle seguenti basi giuridiche:

- a) **Esecuzione di un compito d’interesse pubblico o connessi all’esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento (art. 6 co. 1 l. e) GDPR**

La base giuridica che rende lecito il trattamento dei dati personali è da rinvenirsi nel perseguimento dei compiti istituzionali affidati all’ **ISTITUTO CULTURALE MÒCHENO/BERSNTOLER KULTURINSTITUT**, e più precisamente va individuata nell’attività di valorizzazione e tutela della minoranza linguistica a cui è preposto.

- b) **Consenso al trattamento di particolari categorie di dati (art. 9 co. 2 l. a) GDPR**

Il trattamento di dati particolari condotto nell’ambito delle finalità sopracitate, trova legittimazione nel consenso esplicito dell’Interessato.

**4. Modalità del trattamento**

In relazione alle indicate finalità, il trattamento dei dati personali avviene mediante strumenti manuali, informatici e telematici con logiche strettamente correlate alle finalità stesse e comunque in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati stessi nel rispetto della normativa citata in epigrafe.

È esclusa l’esistenza di processi decisionali automatizzati, compresa la cd. profilazione.

**5. Categorie di soggetti terzi a cui i dati possono essere comunicati.**

I Suoi dati non saranno trattati da soggetti esterni all’Ente, fatto salvo l’eventuale trattamento effettuato dai membri della giuria nominati per valutare i progetti in seno al concorso, e da soggetti terzi incaricati dall’ **ISTITUTO CULTURALE MÒCHENO/BERSNTOLER KULTURINSTITUT** di seguire concretamente lo svolgimento del progetto ed istruiti circa le modalità e i limiti del trattamento (quali ad esempio: ricercatori, collaboratori, etc), oppure da soggetti terzi che intervengono nell’ambito del servizio della “Mediateca” e di conservazione dei dati, debitamente nominati quali responsabili esterni del trattamento ai sensi dell’art. 28 del Regolamento (UE)2016/679.

I medesimi dati saranno diffusi tramite i canali ufficiali facenti capo al Titolare del trattamento, esclusivamente e nel limite degli scopi istituzionali dell'Ente.

#### **6. Durata del trattamento e periodo di conservazione.**

Le comunichiamo che il periodo di conservazione dei Suoi dati personali, come previsto nel “massimario di scarto”, è illimitato. In ogni caso, si precisa che i predetti dati potranno essere depositati presso l'archivio del Titolare ai fini di archiviazione nel pubblico interesse e/o a fini statistici.

#### **7. Trasferimento dei dati fuori dall'Unione Europea**

I dati raccolti non saranno oggetto di trasferimento verso Paesi extra-europei.

#### **8. Diritti dell'interessato**

Nella Sua qualità di interessato potrà far valere i diritti di cui agli artt. 15 e seguenti del Reg. UE 2016/679 di seguito riportati:

**Diritti di accesso, rettifica, integrazione e cancellazione dei dati, portabilità, limitazione del trattamento e revoca del consenso prestato; diritto di limitare l'accesso agli atti:**

- a) A norma del Reg. (UE) 2016/679 Lei ha diritto di richiedere al Titolare l'accesso ai Suoi dati, nonché la rettifica, l'integrazione o la cancellazione degli stessi. Entro 30 giorni dall'inoltro della richiesta, Le verrà fornito riscontro in forma scritta anche attraverso mezzi elettronici.
- b) Ha inoltre diritto di opporsi al trattamento o di richiedere la limitazione dello stesso, per motivi legittimi e nelle ipotesi previste agli artt. 18 e 21, Reg. UE 2016/679.
- c) Potrà revocare in qualsiasi momento il consenso al trattamento dei dati prestato per le finalità determinate nella presente informativa.
- d) Potrà altresì esercitare il diritto alla portabilità dei dati, richiedendo al Titolare la trasmissione degli stessi verso un altro titolare.
- e) Da ultimo, l'interessato potrà – con comprovata e motivata dichiarazione allegata all'offerta – limitare il trattamento dei propri dati personali in relazione all'attività di accesso agli atti (salvo il caso in cui l'accesso sia necessario per esercitare e difendere un proprio diritto in giudizio), limitatamente:
  - alle parti relative all'offerta tecnica, che dovranno in tal caso essere indicate esclusivamente in offerta tecnica in maniera dettagliata, in quanto coperte da segreti tecnici e commerciali;
  - ai giustificativi dell'offerta economica, che dovranno in tal caso essere indicati in maniera dettagliata, in quanto coperte da segreti tecnici e commerciali.

Per esercitare i diritti sopra indicati sarà sufficiente utilizzare uno dei dati di recapito del Responsabile della protezione dei dati indicati al punto 2.

#### **Diritto di proporre reclamo all'Autorità di Controllo.**

- a) Ha il diritto di rivolgersi all'Autorità di controllo proponendo reclamo, laddove ritenga di i Suoi dati siano trattati in modo illegittimo e contrariamente alle prescrizioni legislative in materia.

**MODULO DESTINATO AL SOGGETTO MAGGIORE D'ETA'**

**Consenso al trattamento e alla diffusione di dati raccolti in formato fotografico, audio e video.**

Letta l'informativa relativa alle finalità di cui all'art. 2, lett. b) dichiaro di acconsentire al trattamento e alla diffusione dei miei dati personali, raccolti in formato fotografico, audio e video nell'ambito della fruizione delle iniziative proposte dall'Ente, per finalità istituzionali informative, di sensibilizzazione e promozionali circa le attività svolte.

*Si ricorda che il consenso ha natura facoltativa.*

Acconsento

NON acconsento

\_\_\_\_\_, li \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_\_  
Luogo e data

\_\_\_\_\_  
Firma leggibile

**MODULO DI CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI – MINORI DI ETÀ**

Il sottoscritto \_\_\_\_\_ nato/a \_\_\_\_\_ prov.( \_\_\_ ), il \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_

Residente in \_\_\_\_\_ prov.( \_\_\_ ), via \_\_\_\_\_

C.F. \_\_\_\_\_

in qualità di genitore/tutore/del/della minore:

(Nome e cognome del minore) \_\_\_\_\_

**Consenso al trattamento e alla diffusione di dati raccolti in formato fotografico, audio e video.**

Letta l'informativa relativa alle finalità di cui all'art. 2, lett. b) dichiaro di acconsentire all'utilizzo e alla diffusione dei dati personali del soggetto minore sottoposto alla mia responsabilità genitoriale, raccolti in formato fotografico, audio e video nell'ambito della fruizione delle iniziative proposte dall'Ente, per finalità istituzionali informative, di sensibilizzazione e promozionali circa le attività svolte.

*Si ricorda che il consenso ha natura facoltativa.*

Acconsento

NON acconsento

\_\_\_\_\_, li \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_\_  
Luogo e data

\_\_\_\_\_  
Firma leggibile